

谢尔盖

笔译

同声传译

交替传译

地区：中国 - 青岛

擅长语言：🇨🇳 汉语 🇷🇺 俄语 🇬🇧 英语



自我介绍

您好！我叫谢尔盖，是一名中英文翻译。

我自2013年以来一直居住在中国。我曾在青岛理工大学学习中文，并持有HSK5级和HSKK2级证书。

我还拥有汽车行业的高等技术教育背景，这使我在该领域拥有深厚的专业知识。

我提供口译服务、展会参观、供应商审核、装运前质量检验以及在中国的公司注册服务。

请联系我，我很乐意为您提供帮助！

现场翻译

机械设备、冶金、机械工程、建筑、农业、电子/电气工程、化妆品/香水、食品、物流/海关、家具/木工、电影/电视/音乐、服装/时尚、教育、体育、旅游

工作经验

2020 年 - 至今——亮语翻译公司

提供以下领域的口译和笔译服务：

- 机械设备；
- 冶金；
- 机械工程；
- 建筑；
- 农业；
- 电子/电气工程；
- 化妆品/香水；
- 食品；
- 物流/海关；
- 家具/木工；
- 电影/电视/音乐；
- 服装/时尚；
- 教育；
- 体育；
- 旅游及其他领域。

2019 年 - 至今——个人经营者

主要职责：

- 与客户谈判；
- 控制产品质量和发货时间；
- 制定并实施消除缺陷的措施；
- 将信函、文件和技术文档从俄语翻译成中文；
- 参加在中国举办的行业展会并提供口译服务。

2013 年 - 2019 年——Fuel Systems LLC

主要职责：

- 对抵达制造工厂的原材料、材料和部件进行进货检验；
- 在供应商现场进行操作控制；
- 对供应商生产的成品进行出厂检验（缺陷分析）；
- 参与供应商审核；
- 开展缺陷预防活动；
- 评估生产缺陷类型（确定缺陷原因）；
- 组织公司专家与供应商专家之间的互动。

2012 年 - 2013 年——Formel D 集团，俄罗斯

主要工作：

- 制定分类或维修工作指导；
- 编制内部控制报告；
- 在圣彼得堡汽车厂对零部件进行分类：安通林、福特、通用、日产。

2010 年 - 2012 年——EKS 有限责任公司

主要工作：

- 根据生产需求和仓库余额下订单；
- 研究采购市场，寻找供应商；
- 分析供应商价格；
- 采购、付款和交付监控；
- 负责将货物转运至圣彼得堡的汽车经销商。

教育背景

2013 年 - 2014 年

青岛理工大学

院系：外语

专业：汉语

2011 年 - 2012 年

圣彼得堡国立大学孔子学院

院系：外语

专业：汉语

2008 年 - 2010 年

圣彼得堡国立理工大学

院系：国际管理学院

专业：组织管理

2005 年 - 2011 年

圣彼得堡国立理工大学

院系：动力工程

专业：汽车与拖拉机工程